

ЗМІСТ

ЛІНГВІСТИКА І ЛЕКСИКОЛОГІЯ

В.Г. Пасинок ЕКОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ У ФОКУСІ РИТОРИКИ, СТИЛІСТИКИ ТА КУЛЬТУРИ МОВЛЕННЯ	6
Н.В. Романова ОСОБЛИВОСТІ ВИЯВУ СЕМАНТИКИ ЕМОТИВІВ У НІМЕЦЬКОМУ ПРОЗОВОМУ МОВЛЕННІ (на матеріалі роману Рейнгарда Іргля «Die Stille»)	14
В.О. Самохіна ДІАЛЕКТИКО-ДІАЛОГІЧНА СУТНІСТЬ ФЕНОМЕНА ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ ЯК ПОЛІФОНІЇ ТЕКСТІВ	21
О.Д. Нефьодова МЕХАНІЗМ ТА ФУНКЦІЇ РЕАЛІЗАЦІЇ АЛЮЗІЇ ЯК ІНТЕРТЕКСТУ (на матеріалі повісті Дж. Селінджера “The Catcher in the Rye”)	29
Т.А. Безугла ТИПИ ПОВНОЇ КРЕОЛІЗАЦІЇ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ	35
Н.В. Кузьменко ХОЛО-МЕРОНИМИЧЕСКИЕ СТРУКТУРЫ В СИСТЕМЕ ПРОСТРАНСТВЕННОЙ ЛЕКСИКИ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	40

СЕМАНТИКА І ПРАГМАТИКА ДИСКУРСУ

О.М. Белозьорова АДРЕСАТНИЙ АСПЕКТ І ШКАЛА «ПРОЗОРОСТІ» МОВЛЕННСВИХ АКТИВ НАТЯЖАННЯ	49
С.И. Криворучко ОПТИМИЗАЦИЯ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ С ПОЗИЦИЙ ТЕОРИИ РЕЧЕВЫХ АКТОВ	56
И.Н. Лавриненко КИНЕМАТОГРАФИЧЕСКИЕ КОДЫ КАК СРЕДСТВО МЕНЫ КОММУНИКАТИВНЫХ РОЛЕЙ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ КИНОДИСКУРСЕ	69
Л.В. Мосієвич ВПЛИВ СТЕРЕОТИПУ НА АРАНЖУВАННЯ ЕВФЕМІЗМІВ / ДИСФЕМІЗМІВ В АНГЛОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ	75
В.А. Адамян РЕЧЕВОЙ АКТ ПРОСЬБЫ В СФЕРЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ	81
М.Х. Кабірі САМОПРЕДСТАВЛЕННЯ ЯК МЕТАМОВЛЕННСВИЙ РІЗНОВИД СТРАТЕГІЇ САМОПРЕЗЕНТАЦІЇ В АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ	93
К.В. Колодяжна ГЛУЗУВАННЯ ЯК ВИД МОВЛЕННСВОЇ АГРЕСІЇ	100

І.А. Котова СТРАТЕГІЯ МАНІПУЛЮВАННЯ У КОМУНІКАТИВНІЙ ПОВЕДІНЦІ АНТИГЕРОЯ В АМЕРИКАНСЬКОМУ КІНОДИСКУРСІ	106
О.О. Можейко РОЛЬ СОЦІАЛЬНОГО СТАТУСУ МОВЦЯ В РЕАЛІЗАЦІЇ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ ПОГРОЗИ В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ	114
Р. Мусаєва ОСОБЛИВОСТІ АКТУАЛІЗАЦІЇ РОЛІ ДРУГ-ПРИЄМНИЙ СПІВРОЗМОВНИК У СИТУАЦІЇ «БЕСІДА ДРУЗІВ»	119
І.М. Панченко ЕКСПЛІЦИТНА ТА ІМПЛІЦИТНА АДРЕСАТНА РЕФЕРЕНЦІЯ В ЛІНГВІСТИЦІ (на матеріалі сучасного німецькомовного дискурсу)	126
О.В. Рибаківа РОЛЬ НЕВЕРБАЛЬНИХ ЗАСОБІВ КОМУНІКАЦІЇ У ВТІЛЕННІ СТРАТЕГІЇ НЕЗГОДИ В КОНФЛІКТНИХ КОМУНІКАТИВНИХ АКТАХ (на матеріалі англomовного кінодискурсу)	134
І.А. Сидоренко ЗАСОБИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ФРАГМЕНТІВ РЕЛІГІЙНИХ ЗНАНЬ В ІСПАНОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ	139
Т.А. Смоляна МОВНІ ЗАСОБИ У КОМУНІКАТИВНИХ СТРАТЕГІЯХ І ТАКТИКАХ, РЕАЛІЗОВАНИХ НІМЕЦЬКОМОВНОЮ МАКСИМОЮ НОВОГО ЗАПОВІТУ У РЕЛІГІЙНОМУ ДИСКУРСІ	145
Ю.В. Судус МОВЛЕННЄВІ АКТИ В СТРУКТУРІ СУЧАСНОГО АНГЛОМОВНОГО ДИПЛОМАТИЧНОГО ДИСКУРСУ (на матеріалі промов С. Пауер, В. Нуланд, Дж. Пайєта)	153
С.О. Тарасова КОМІЧНІ ОСОБИСТОСТІ БЛАЗНЯ ТА КЛОУНА В ДІАЛОГІЧНИХ ВІДНОСИНАХ	163
О.В. Феценко РЕАЛІЗАЦІЯ ТЕМИ «РОЗКРИТТЯ ЗЛОЧИНУ» ЯК ВИЯВ ІНСТИТУЦІЙНОСТІ ДИСКУРСУ АМЕРИКАНСЬКОГО СЛІДСТВА	171
І.В. Хожаїж ТИПИ ЗАГАЛЬНОПИТАЛЬНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ З ПРЕДИКАТИВНИМ ТА АРГУМЕНТАТИВНИМ ЗАПЕРЕЧЕННЯМ (на матеріалі сучасної французької мови)	176
В.М. Хорошилова ВПЛИВ ОСОБЛИВОСТЕЙ ІНТЕРНЕТ-ДИСКУРСУ НА РЕАЛІЗАЦІЮ СТРАТЕГІЇ ЗАВДАННЯ ОБРАЗИ	182
В.М. Шевченко ІЛЛОКУТИВНІ ТИПИ ПЕРФОРМАТИВНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ У НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ	192

КОГНІТИВНА ЛІНГВІСТИКА

М.О. Белова (Васильєва) МЕТОНИМІЯ ЯК ПІДҐРУНТЯ ЕВФЕМІСТИЧНОЇ СУБСТИТУЦІЇ: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТ (на матеріалі сучасного англомовного художнього дискурсу)	197
I.V. Davydenko COGNITIVE MODELING OF EARTH / GROUND CONCEPTUAL DUPLEX IN THE ENGLISH WORLDVIEW	205
М.Л. Ильченко, Ю.С. Выходец ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЙ АНАЛИЗ ПОНЯТИЯ «БИЗНЕС-МОДЕЛЬ»	211
О.Ю. Коваленко КОНЦЕПТ <i>ДЕНЬГИ</i> В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДИСКУРСЕ СМІ: ПРЕДКОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ОСНОВА	218
В.В. Кукушкін <i>CELEBRITY/ЗНАМЕНИТИСТЬ</i> ЯК РАДІАЛЬНА КАТЕГОРІЯ	225
М.Ю. Сальтєвська КРИЗА ЯК СУБ'ЄКТ СХЕМИ ДІЇ КОНЦЕПТУАЛЬНИХ КОРЕЛЯТИВ (на матеріалі англомовного газетного дискурсу)	230
Э.В. Довганюк КОНЦЕПТ <i>КРАСОТА</i> В ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СТУДИЯХ	236
Е.В. Максименко МУЛЬТИМОДАЛЬНАЯ ШАХМАТНАЯ МЕТАФОРА В КРЕОЛИЗОВАННОМ ТЕКСТЕ	244
В.О. Остапченко МЕТАФОРА У ПОЕТИЧНОМУ ДИСКУРСІ Р.М. РІЛЬКЕ: КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНИЙ ПІДХІД	251

ЗІСТАВНІ СТУДІЇ ТА ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Г.Ф. Драненко МНОЖИННІСТЬ ПЕРЕКЛАДІВ ТА ІТЕРАТИВНІСТЬ ПЕРЕКЛАДУ: РЕТРАНСЛЯЦІЇ РОМАНУ Г. ФЛОБЕРА “ПАНІ БОВАРІ”	256
О.В. Ребрій, Г.В. Ташченко ПРЕЦЕДЕНТНІ ІМЕНА ЯК ПРОБЛЕМА ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ	273
К.В. Вороніна ЛЕКСИЧНИЙ НОНСЕНС Ш. СІЛВЕРСТАЙНА В УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДАХ	281
Т.Г. Лукьянова, А.И. Руднев АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ПРОПАГАНДИСТСКИЕ МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЕ ФИЛЬМЫ ВРЕМЕН ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ: ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА	287
Л.А. Богуславська КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНІ ІНСТРУМЕНТИ АНАЛІЗУ УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ АНГЛОМОВНИХ ПАРОДІЙ	293

РЕЦЕНЗІЇ

І.С. Шевченко ПОЗИЦІОНУВАННЯ СУБ'ЄКТА ДИСКУРСИВНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ: рецензія на монографію Ущиної В.А. “Позиціонування суб'єкта в англомовному дискурсі ризику: соціокогнітивний аспект” (Луцьк: Вежа-Друк, 2015. – 380 с.)	298
---	-----